



Direction de l'Aviation Civile
Grand-Duché de Luxembourg

INFORMATION NOTE ON DATA PROTECTION NOTICE D'INFORMATION SUR LA PROTECTION DES DONNEES

Certification of heliports and aerodromes

Agrément des hélistations et aérodromes

The purpose of this information note is to inform data subjects on the processing of their personal data by the Directorate of Civil Aviation ("DAC") in the context of certification and continuous oversight of heliports and aerodromes.

This processing includes inter alia:

- the verification of training and qualification of the operator's personnel, and
- the verification of training and qualification of the persons responsible for the operator.

Identity and contact details of the controller

Direction de l'Aviation Civile (DAC)

4, rue Lou Hemmer
L-1748 Findel (Luxembourg)
Tel.: 00352 247 74900
E-Mail: civilair@av.etat.lu

Purpose and legal basis for the processing

Personal data are processed for the purpose of the issuance and continuous oversight of heliport and aerodrome certificates.

The legal bases for this processing are the following:

- **Aéroport de Luxembourg (Findel) Certification:** Commission regulation (EU) No 139/2014 of 12 February 2014 laying down requirements and administrative

La présente notice d'information a pour objet d'informer les personnes concernées sur le traitement de leurs données à caractère personnel dans le cadre des activités de la Direction de l'Aviation Civile (ci-après « DAC ») liées à l'agrément et à la supervision continue des hélistations et aérodromes.

Ces activités comprennent entre autres :

- la vérification de la formation et de la qualification du personnel de l'exploitant d'aérodrome ou d'hélistation, et
- la vérification de la formation et de la qualification des personnes responsables de l'exploitant d'aérodrome ou d'hélistation.

Identité et coordonnées du responsable de traitement

Direction de l'Aviation Civile (DAC)

4, rue Lou Hemmer
L-1748 Findel (Luxembourg)
Tel. : 00352 247 74900
E-Mail : civilair@av.etat.lu

Finalité et base juridique du traitement

Les données à caractère personnel sont traitées en vue de l'agrément et la supervision continue des hélistations et aérodromes.

Les bases juridiques pour ces traitements sont les suivantes :

- **Certification de l'aéroport de Luxembourg (Findel) :** Règlement (UE) no 139/2014 de la Commission du 12 février 2014 établissant des exigences et des

procedures related to aerodromes pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council,

- **National aerodromes and heliports:**
 - Grand-Ducal Regulation of 13 March 1993 prescribing the rules of the air and provisions applicable to air traffic, as amended,
 - Grand-Ducal Regulation of 12 May 2012 publishing and executing Annex 14, Volume I, of the Convention on International Civil Aviation.

procédures administratives relatives aux aérodromes conformément au règlement (CE) no 216/2008 du Parlement européen et du Conseil,

- **Aérodromes et hélistations nationaux :**
 - Règlement grand-ducal modifié du 13 mars 1993 refixant les règles de l'air et les dispositions auxquelles est soumise la circulation aérienne,
 - Règlement grand-ducal du 12 mai 2012 portant publication et exécution de l'Annexe 14, Volume I, à la Convention relative à l'Aviation Civile Internationale.

Recipients (or categories of recipients) of the personal data

Personal data are accessible and processed by the DAC EA & A/D & ATM/ANS Department (airspace, aerodromes, air traffic management and national supervisory authority).

Transfer to a third country or international organisation

Personal data related to certifications under Commission regulation (EU) No 139/2014 are transferred to EASA (European Aviation Safety Agency).

No personal data are transferred to a third country or an international organisation in case of national certification of aerodromes or heliports.

Period for which personal data will be stored

Personal data are stored for a maximum period of 10 years after the withdrawal or restitution of the certificate.

Destinataires (ou catégories de destinataires) des données personnelles

Les données à caractère personnel sont accessibles et traitées par le Département EA & A/D & ATM/ANS (espace aérien, aérodromes, gestion du trafic aérien et autorité nationale de supervision) de la DAC.

Transfert vers un pays tiers ou une organisation internationale

Les données à caractère personnel liées aux certifications effectuées selon le règlement (UE) no 139/2014 précité sont transmises à l'EASA (European Aviation Safety Agency).

Pour les agréments des aérodromes et hélistations effectués selon les règles nationales, aucune donnée personnelle n'est transmise à un pays tiers ou à une organisation internationale.

Durée de conservation des données personnelles

Les données à caractère personnel sont conservées pendant une durée maximale de 10 ans après le retrait ou la restitution du certificat ou de l'autorisation.

Right to request access to and rectification or erasure or restriction of processing and to object to processing

The data subject has the right to request from the controller access to and rectification or erasure of personal data or restriction of processing concerning the data subject or to object to processing.

Right to withdraw consent at any time

Where the processing is based on consent of the data subject, the data subject has the right to withdraw consent at any time, without affecting the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal.

Right to lodge a complaint with a supervisory authority

The data subject has the right to lodge a complaint with the national supervisory authority CNPD (*“Commission nationale pour la protection des données”*, <https://cnpd.public.lu/en.html>).

Nature of requirement to provide personal data and possible consequences of failure to provide these data

The provision of personal data is a statutory requirement. The data subject is obliged to provide these data in order to obtain the issuance of the aerodrome or heliport certificate. Failure to provide these data will prevent the issuance of the certificate.

Droit d'accès, de rectification, à l'effacement, à la limitation et d'opposition

Toute personne concernée peut demander quelles données à caractère personnel la concernant sont traitées par la DAC. Toute personne concernée a le droit de demander la rectification ou l'effacement ou la limitation du traitement des données à caractère personnel la concernant et le droit de s'opposer au traitement.

Droit de retirer le consentement à tout moment

Si le traitement des données à caractère personnel est fondé sur le consentement de la personne concernée, celle-ci a le droit de retirer ce consentement à tout moment, sans porter atteinte à la licéité du traitement fondé sur le consentement effectué avant le retrait de celui-ci.

Droit de réclamation auprès d'une autorité de contrôle

La personne concernée a le droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité nationale de contrôle CNPD (*« Commission nationale pour la protection des données »*, <https://cnpd.public.lu/fr.html>).

Nature de l'exigence de fourniture de données personnelles et conséquences éventuelles d'une non-fourniture de ces données

L'exigence de la fourniture des données à caractère personnel revêt un caractère réglementaire. La personne concernée est tenue de fournir ces informations afin d'obtenir la délivrance de l'agrément d'aérodrome ou d'hélistation. Le fait de ne pas fournir les données à caractère personnel requises à la DAC fera obstacle à la délivrance de l'agrément en question.

Existence of automated decision-making

Personal data processed by the DAC are not subject to automated decision-making.

Existence d'une prise de décision automatisée

Les données à caractère personnel traitées par la DAC ne servent pas à la prise d'une décision automatisée.

